

sera® pond

PRECISION

SK PP
jazierkové
čerpadlá

PP 3000
PP 6000
PP 9000
PP 12000



Skutočné prevedenie nemusí presne
odpovedať vyobrazeniu.
Technické zmeny a chyby vyhradené.



SK návod na používanie ponorných čerpadiel

sera PP 3000, 6000, 9000, 12000

Prosíme, čítajte pozorne

Nová séria čerpadiel sera pond PP sa vyznačuje robustnou inovovanou konštrukciou. Novo tvarovaný kryt čerpadla umožní stabilné umiestnenie v jazierku a súčasne slúži ako filter aby sa do obežnej jednotky nedostali väčšie častice ako napr. listy.

Boli optimalizované technické parametre spolu so zmeneným vzhľadom. **sera pond PP** čerpadlá spĺňajú tiež ekologické požiadavky, elektromotor je asynchronný s kotvou nakrátko a účinníkom $\cos \Psi = 0,97$

POZOR!

Pred akoukoľvek prácou s čerpadlom, s fontánkami alebo v jazierku, vždy odpojte všetky elektrické zariadenia umiestnené v jazierku od el. siete! Všetky el. zariadenia umiestnené v jazierku z bezpečnostných dôvodov majú byť istené tzv. prúdovým chráničom (RCD max. zvyškový prúd 30 mA). Pozrite bezpečnostné pokyny v ďalšom.

Rozsah použitia:

sera pond PP čerpadlá sú zvlášť vhodné pri spojení s filtrami a na vytváranie vodopádov a potôčikov. Pre realizáciu fontán odporúčame slabšie modely.

Obsah balenia:

- 1.1. Čerpadlo s krytom
- 1.2. Variabilná prípojka hadice

Potrebné vybavenie k inštalácii čerpadla:

Plochý skrutkovač 7 - 8 mm
Križový skrutkovač Phillips #2
Pilka vhodná na plast
Nožnice
Silikonový olej

Zoznam dielov (obr. 3)

- 3.1 Kryt čerpadla
 - 3.1.1 Plastové skrutky
 - 3.1.2 Veko krytu čerpadla
 - 3.1.3 Spodná časť krytu čerpadla
 - 3.1.4 Upevňovací strmeň čerpadla
- 3.2 Variabilná prípojka hadice
- 3.3 Blok motora so štyrmi skrutkami
- 3.4. Tesniaci krúžok
- 3.5 Rotorová jednotka zložená
 - 3.5.1 Keramický hriadeľ
 - 3.5.2 Kotva
 - 3.5.3 Predné ložisko
 - 3.5.4 Obežné koleso s lopatkami
- 3.6 Prídržná doska pre predné ložisko rotorovej jednotky
- 3.7 Komora čerpadla
 - 3.7.1 Výtok
 - 3.7.2 sací otvor

Postup pri zostavovaní

Napojenie hadice

Variabilná prípojka hadice (2.1) umožňuje pripojenie hadice o vnútornom priemeru od 19 - 40 mm. Pokiaľ použijete hadicu s väčším priemerom, odrežte všetky časti prípojky s menšími priermi. Hadicu zarovnajzte nožnicami a nasuňte ju na prípojku a upevnite nerez svorkou (sk páska). Ak napojíte hadicu na prípojku, túto potom naskrutkujete do

výtokového otvoru alebo, ak je to jednoduchšie (ak je napríklad hadica dlhšia) na zaskrutkovanú upravenú prípojku nasuniete hadicu a zaistíte ju sk páskou. Čím väčší priemer hadice použijete, tým väčší výkon čerpadlo dosiahne.

Umiestnenie čerpadla:

Aby čerpadlo nenásávalo bahno, alebo piesok, umiestňujte ho približne o 30 cm vyššie ako je úroveň dna. Hlavne piesok spôsobuje rýchlejšie opotrebenie čerpadla. Ak chcete čerpadlo použiť ako scie mimo jazierka, keďže čerpadlo nie je samonasávacie, musíte položiť saciu hadicu tak aby voda z jazierka natiekla do čerpadla. Dĺžka sacej hadice nemá presiahnuť 5 m. Ak umiestnite čerpadlo vyššie že sa samo nezavodní, musíte ho i saciu hadicu pred spustením naplniť vodou. Rozdiel výšok nemá presiahnuť 0,5 m. Potom výkon čerpadla značne klesá.

Spustenie do prevádzky:

Zaistíte, aby pred spustením čerpadla vo vode neboli žiadne osoby a nedotýkajte sa vodivých predmetov sojených s vodou. Po pripojení na el. sieť začne čerpadlo okamžite pracovať. Čerpadlo nemá prídavný vypínač. Čerpadlo je navrhnuté pre neperušanú prevádzku a nesmie bežať "na sucho", pretože motor je chladený vodou a voda tiež premazáva keramické ložiská. Ak sa po zapnutí do el. siete čerpadlo hneď nerozbehne, odpojte ho a prekontrolujte či je celý systém priechodný (zlomená, upchatá hadica, upchaté čerpadlo...).

Ak používate čerpadlo ako scie, zaistíte, aby v sústave hadíc nebol vzduch.

Vzduch v komore čerpadla výrazne znižuje výkon až nakoniec úplne prestane ťahať vodu. Vtedy ho musíte okamžite vypnúť. V každom prípade, pokiaľ používate čerpadlo ako scie, musíte zabezpečiť aby sa do sústavy hadíc nedostal vzduch. Vzduchové bubliny v čerpadlovej komore spôsobujú kavitáciu čo má za následok nadmerné opotrebenie ložísk a hriadeľa. Takéto závady nie sú kruté zárukou.

Čistenie:

Ak pozorujete zníženie prietoku, je treba skontrolovať priechodnosť systému a čerpadlo vyčistiť. Na čistenie čerpadla použite neutrálny čistiaci prostriedok a pokiaľ máte tvrdú vodu, čo sa prejaví zavápnením (nánosom vodného kameňa), v rotorovej komore bloku motora (3.3) a na rotore (3.5) aplikujte odváňňovací prostriedok pre nerezové súčiatky. Postupujte podľa návodu na aplikáciu odváňňovacieho prípravku. Po čistení všetky diely opláchnite čistou vodou, aby sa zvyšky čistiaciach prostriedkov nedostali do jazierka.

Údržba:

Mechanické diely čerpadiel sera pond PP možno zozobrať (viď obr. 3) tieto sú k dispozícii ako ND. Blok motora (3.3) je zapúzdený do plastu spolu s prívodným el. káblom je neopraviteľný z bezpečnostných el. izolačných dôvodov.

Výmena rotorovej jednotky (3.5)

Najprv odskrutkujte variabilnú prípojku hadice (3.2.) Horný kryt (3.1.2) odpojte tak, že plochým skrutkovačom uvoľníte štyri plastové skrutky (3.1.1) pootočením o 180° a súčasným stlačením. Križovým skrutkovačom uvoľníte skrutky (3.1.4) držiace pohonnú jednotku čerpadla.

Križovým skrutkovačom uvoľníte 4 skrutky prídržnej dosky predného ložiska rotorovej jednotky (3.6). Teraz vyberte rotorovú jednotku (3.5) a môžete vložiť novú. Pri spätnom skladaní postupujte opačne, treba dať pozor na správne

umiestnenie tesnení aby sa nedeformovali odporúčame namastiť slabou vrstvou silikonového oleja alebo i Inulona je dobrá, aby sa znížilo trenie gumy a plastových častí. Skrutky v plaste utahujte s citom!

Prezimovanie:

Chrňte **sera pond PP** čerpadlo pred mrazom! Na jeseň vyberte čerpadlo z vody, kompletne ho vyčistite a vysušte (tiež rotor). Odporúčame kovové diely nakonzervovať – namazať napr. slabou vrstvou vazelíny alebo konzervačným olejom. Pred novou sezónou odstráňte konzervačný prostriedok.

Dôležité: Pre dosiahnutie optimálnej životnosti čerpadla ho uchovávať podľa našich odporúčaní, nenechávať ho vypnuté dlhšie vo vode.

Bezpečnostné pokyny:

- Použitie v bazénoch je zakázané!
- Používanie v záhradných jazierkách a ich ochranných pásmách je povolené len ak el. inštalácia odpovedá miestnym bezpečnostným predpisom. Obráťte sa na odborníka.
- Pred každým použitím prekontrolujte prívodný kábel a zástrčku, či nie sú poškodené.
- Uistite sa, že napätie vo vašej el. sieti sa zhoduje s údajmi na typovom štítku čerpadla.
- Zásuvka ku ktorej pripájate čerpadlo má byť chránená ističom kombinovaným s prúdovým chráničom (RCD zvyškový prúd 30mA)
- Zásuvka musí byť chránená pred vlhkom
- Zásuvka musí byť vzdialená minimálne 2 m od jazierka.
- Teplota čerpanej vody nesmie presiahnuť 35°C
- Čerpadlo nikdy neprenášajte nosením za prívodný kábel.

Technické údaje

Prevádzkové napätie 220 – 240V ~ 50 Hz
Teplota čerpanej vody max. 35°C
Max ponor 2 m IPX 8 do 2 m

Príkon:

PP 3000	55W
PP6000	65W
PP9000	140W
PP 12000	165W

Náhradné diely:

Kryt čerpadla (3:1)
Rotorová jednotka (3:5)
Tesniaci O krúžok (3:6)
Tesnenie (3:4)

Varovanie

1. Na deti treba dohliadať, aby sa nehrali so zariadením.
2. Toto zariadenie nie je určené pre používanie osobami (vrátane detí) so zníženou telesnou alebo duševnou schopnosťou alebo ak nemajú dostatočné schopnosti a skúsenosti, okrem prípadu, že za ich bezpečnosť zodpovedá poverená osoba a poučí ich o správnom používaní a všetkých rizikách.
3. Ak je poškodený sieťový kábel, čerpadlo sa nesmie ďalej používať a musí byť vyradené z prevádzky.

Likvidácia prístroja:

Vyradené elektropřístroje nepatria do komunálneho odpadu! Pokiaľ sa prístroj nebude už nikdy používať, je ho majiteľ povinný zlikvidovať v súlade s platným zákonom o odpadoch a odovzdať do patričnej skupiny odpadov. Takto bude zabezpečená jeho odborná likvidácia a zabráni sa negatívnym dopadom na životné prostredie.

Z tohto dôvodu sú elektropřístroje

označené týmto symbolom:



Záruka:

Pokiaľ budú rešpektované odporúčania v tomto návode, pracuje **sera pond PP** čerpadlo spoľahlivo. Za bezchybnosť výrobu ručime v rámci zákonných ustanovení 24 mesiacov od dátumu predaja. Ručime za úplnú bezchybnosť pri predaji. Ak sa (za podmienky správneho používania) objavia známky opotrebenia, nejedná sa o závalu. Toto platí pre pohyblivé diely, ktoré podliehajú normálnemu opotrebeniu, to platí pre rotorovú jednotku (rotor, oska, ložisko), tesnenia a hadice. Odporúčame, aby ste v prípade akejkoľvek závaly najprv kontaktovali vášho predajcu, kde ste prístroj kúpili. Ten má posúdiť, či skutočne ide o záručnú závalu. Ak pošlete prístroj priamo k nám, sme nútení zbytočne vynaložené náklady fakturovať.

Zo záruky je vylúčené úmyselné porušenie zmluvy a hrubá nedbalosť. Výnimočne v prípade ohrozenia života, poranení a ohrození zdravia pri porušení zmluvných povinností, podľa zákona o záruke výrobkov, ručí sera i pri ľahkej nedbalosti. V takom prípade je rozsah ručenia obmedzený na náhradu typovo zhodných predvídateľných škôd. Čítajte i doplnujúce záručné podmienky (*)

(*) Doplnok k záručným podmienkam:

- Rotorová jednotka, opotrebená, prasknutá, alebo zanesená vodným kameňom, je dôkazom, že bola zanedbaná údržba. Tieto a následné poškodenia sú zo záruky vylúčené. Často sú i neopraviteľné.
- **Polámané lopatky na obežnom kolese** sú následok nasávania kamienkov. Tak isto nekryté zárukou. Nepoužívajte iný filter len ten ktorý je dodaný s čerpadlom. (V zapojení ako scie použijete predfilter).
- **Poškodenia prívodného kábla** (napríklad prehznuté nejakým hlodavcom, praskliny spôsobené od ľadu, alebo od záhradného náradia) nie sú z bezpečnostných dôvodov opraviteľné. (Dôvod: cez poškodenia kábla preniká vlhkosť až do vinutia statora motora a môže spôsobiť koróziu a skrat). Výmena kábla sa nerobí, čerpadlo treba vyradiť z prevádzky.

Exkluzívny dovozca pre SR:

SERA SK, s.r.o., 811 05 Bratislava, Šancová 68, tel./fax: (02) 5244 4701, 6446 3659 www.sera.sk, sera@sera.sk

Kontrolný list závad

Problém	Možné príčiny	Pomoc/ odstránenie
čerpadlo nečerpá vodu	Prerušený privod el. prúdu	Zapnite zástrčku do zásuvky, kontrolujte poistku
	Poškodený privodný kábel	Neopraviteľné
	Poškodený blok motora	Neopraviteľné
	Zavápnenie čerpadla, vrstva vodného kameňa bráni otáčaniu rotora	Rozoberte a odvápnite čerpadlo
	Piesok v rototrovej komore bráni otáčaniu	Rozoberte a vyčistite čerpadlo a umiestnite ho podľa návodu
	Čerpadlo nasalo vzduch	Odstráňte netesnosti hadíc Čerpadlo je umiestnené príliš tesne pod vodnou hladinou a nasáva vzduch, ponorte ho hlbšie
Výkon čerpadla je nízky	Čerpadlo je upchaté	Vyčistite otvory v kryte čerpadla a celý kryt
	Príliš tenká hadica	Použite hadicu s väčším priemerom
	Variabilná prípojka hadíc nie je upravená pre použitú hrubšiu hadicu	Odrežte časti prípojky pre menšie priemery hadíc
	Hadica je príliš dlhá	Skráťte hadicu
	Filter jazierka je upchatý	Vyčistite filter
	Filter jazierka je umiestnený príliš vysoko	Filter umiestnite nižšie alebo ho čiastočne zakopte do zeme
	Čerpadlo nasalo vzduch	Odstráňte netesnosti hadíc Čerpadlo je umiestnené príliš tesne pod vodnou hladinou a nasáva vzduch, ponorte ho hlbšie

Záručný list

Typ čerpadla (zakrúžkujte) PP3000 PP6000 PP9000 PP12000

Dátum predaja:

Podpis predávajúceho, pečiatka predajne

Rev 20160614



Sera GmbH • Poštový priečinok 1466 • 52518 Heinsberg • Nemecko
Distribútor: SERA SK, s.r.o. – 811 05 Bratislava, Šancová 68